

تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من مفردات اللغة العربية

بروضة الأطفال الإسلامية لمؤسسة الأزهار التعليمية بلنجا

بحث علمي

إعداد :

نبلي سوهرتني

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وعلم التدريس

رقم القيد: ١٠٢٢٠١٠٠٦٩



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجا

٢٠١٦ م / ١٤٣٨ هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

( يوسف : ٢ )

عن أبي الدرداء رضي الله عنه قال : سمع النبي رجلاً قرأ فلحن فقال رسول الله : " أرشدوا أخاكم " .

((صحيح الإسناد ولم يخرجاه، تعليق الحافظ الذهبي في التلخيص : صحيح))

( المستدرك على الصحيحين للحاكم مع تعليقات الذهبي في التلخيص - ج ٢ / ص ٤٧٧ )

" من أحب الله تعالى أحب رسول، ومن أحب الرسول العربي أحب العرب، ومن أحب العرب أحب العربية، التي نزل بها أفضل الكتب على أفضل العرب و العجم، ومن أحب العربية عنى بها وثابر عليها وصرف همته إليها " .

( أبو منصور الثعالبي النيسابوري في مقدمة فقه اللغة وسر العربية )

## إهداء

### إلى والدي و والدي

"المعلم الأول الذي تلقيت على يديه الكريمتين أول مبادئ الصدق والوفاء

وعرفت في نفسه السمحة الطيبة وسلامة الطوية ونفاء الضمير تقدمه إجلال واحترام"

### إلى أساتذي الذين أدين لهم بالكثير

"تقدير و إجلالاً"

### إلى من هم عندي في مقام الابن والابنة

"مودة و تقديراً ورغبة في التقدم العلمي"

إلى الذين يؤمنون بأن النحو العربي لم ينضج ولم يحترق والذين لم يؤمنوا

إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها

رسل حضارة أسهمت وتسهم في خدمة الإنسان

## شكرا و تقديرا

الحمد لله على كل حال، وأشكره على فضله المتوال، وأسئله جزيل النوالو، والثبات في الحال والمال، وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى اله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد :

وقد من الله على بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشئ طلبت، ولم يكن يحدهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم :

سماحة الدكتور الحاج ذوالقرنين، الماجستير، مدير جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الدكتور اندوس بصرى إبراهيم الماجستير، النائب الأول لمدير جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الدكتور محمد فضلى، الماجستير، بالانابة عن رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة برهان الدين سيهوتانج الماجستير، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجهها خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلها من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيمة الشكر والتقدير.

سماحة متيا رحمة الماجستير، المشرف الثاني، فحقا تعجز لساني عن شكرها وتقديرها فقد قدمت للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم تبخل بعلمها ولم تضق صدرها

يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضلها بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فلها مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء .

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذ المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء .

أما أسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلم والمعرفة والاخلاص في العمل، وولدتني الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي، شكرا جزيلاً على دعائكم.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان .

لنجسا، ٢٦ سبتمبر ٢٠١٦ م

الباحثة،

نبلي سوهرتني

رقم التسجيل: ١٠٢٢٠١٠٠٦٩

## تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى  
اله وأصحابه أجمعين .

بعد الإطلاع على البحث العلمي التكميلي التي أعدها الطالبة :

اسم : نيلي سوهرتني

رقم التسجيل : ١٠٢٢٠١٠٠٦٩

عنوان : لنجسا (Langsa)

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس مناقشة البحث العلمي.

المشرف الثاني

المشرف الأول

موتيا رحمة، الماجستير

الحاج، برهان الدين سيهوتانج، الماجستير

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد فضلى، الماجستير

١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

## تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى  
اله وأصحابه أجمعين .

بعد الإطلاع على البحث العلمي التي حضرتها الطالبة :

اعداد الطالبة : نيلي سوهرتني

رقم التسجيل : ١٠٢٢٠١٠٠٦٩

موضوع البحث : تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس مناقشة البحث العلمي.

المشرف الثاني

المشرف الأول

موتيا رحمة، الماجستير

الحاج، برهان الدين سيهوتانج، الماجستير

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد فضلى، الماجستير

١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي :

الاسم الكامل : نيلي سوهرتني

رقم التسجيل : ١٠٢٢٠١٠٠٦٩

العنوان : لنجسا (Langsa)

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة اللسانيس في قسم تعليم اللغة العربية جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا تحت عنوان :

### تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية

(بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف الاخر، وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك .

لنجسا، ٢٦ سبتمبر ٢٠١٦ م

توقيع صاحبة الإقرار

نيلي سوهرتني

رقم التسجيل: ١٠٢٢٠١٠٠٦٩

## ملخص البحث

نبلي سوهرتني، ٢٠١٦ م، تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا. المشرف الأول: الحاج، برهان الدين سيهوتانج، الماجستير، والمشرف الثاني: متيا رحمة، الماجستير.

**الكلمات الأساسية:** تأثير الغناء، المفردات اللغة العربية.

إن اللغة هي ألفاظ يعبر كل قوم عن مقاصدهم. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث.

وأما أرادت الباحثة إختار هذا الموضوع لأن الباحثة تريد أن تعرف تأثير الغناء على التلاميذ في تعليم المفردات اللغة العربية.

وأسئلة في هذا البحث هي: (١) كيف تعليم المفردات اللغة العربية بالغناء بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا؟، (٢) كيف تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا؟.

ومنهج هذا البحث هو الوصفي التحليل لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لا تكون على صورة العددية والكمية، بل تكون على صورة المعلومات البيانات.

أما نتائج هذا البحث فيمكن أن تلخص فيما يأتي: (١) كانت تعليم المفردات اللغة العربية بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا باستخدام الغناء عن العدد، وأعضاء الجسم، وأسماء الحسنى، وثمرات. (٢) كانت تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا هي: (أ) يسهل الطلبة في فهم المادة التي يشرح المدرس و يشجع الطلبة في تعليم المفردات، (ب) يحسن قدرة الطلبة في حفظ المفردات، (ج) تنمية نتائج الطلبة في تعليم اللغة العربية خاصة في فهم المفردات الجديدة.

## ملخص باللغة الإندونيسية

**Neli Suhartini**, 2016. *Pengaruh Nyanyian untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Kosakata Bahasa Arab di RA Al-Azhar Langsa*. Pembimbing 1: H. Burhanuddin Sihotang, MA, dan Pembimbing 2: Mutia Rahmah, MA.

---

**Kata Kunci:** Pengaruh Nyanyian, Kosakata Bahasa arab.

Bahasa Arab adalah kata-kata yang diungkapkan oleh setiap orang tentang maksud mereka. Dan kita menghafal Al-Quran dan Hadits menggunakan Bahasa Arab.

Dan adapun Alasan peneliti memilih judul ini karena peneliti ingin mengetahui Apa Pengaruh Nyanyian Bagi Siswa dalam Belajar Bahasa Arab.

Dan Pertanyaan dalam penelitian ini adalah : (1) Bagaimana Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab dengan Nyanyian di RA Al-Azhar Langsa?, (2) Bagaimana Pengaruh Nyanyian untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Kosakata Bahasa Arab di RA Al-Azhar Langsa?.

Dan metode dalam penelitian ini adalah analisis deskriptif karena data yang dibutuhkan Peneliti tidak berupa jumlah dan angka, akan tetapi berupa informasi data.

Adapun hasil penelitian ini dapat diringkas sebagai berikut: (1) Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di RA Al-Azhar Langsa dengan Menggunakan Nyanyian tentang Angka, Anggota Tubuh, Asmaul Husna, dan Buah-buahan, (2) Pengaruh Nyanyian untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Kosakata Bahasa Arab di RA Al-Azhar Langsa adalah: (a) Siswa mudah dalam memahami materi yang dijelaskan guru dan memotivasi siswa dalam belajar Kosakata, (b) Meningkatkan kemampuan siswa dalam menghafal Kosakata, (c) Meningkatkan hasil siswa dalam belajar Bahasa Arab khususnya dalam memahami Kosakata baru.

## محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
	صفحة الغلاف
	ورقة فارغة
	صفحة العنوان
أ	شعار .....
ب	إهداء .....
ج	الشكر والتقدير .....
هـ	تقرير المشرفين .....
ز	إقرار الطلبة .....
ح	ملخص البحث .....
ط	ملخص البحث باللغة الإندونيسية .....
ي	محتويات البحث .....
	قائمة الجداول .....
	قائمة الملاحق .....
	الفصل الأول : الإطار العام
١	أ_ مقدمة .....

٤	..... ب_ أسئلة البحث
٤	..... ج_ أهداف البحث
٥	..... د_ أهمية البحث
٦	..... هـ_ حدود البحث
٦	..... و_ تحديد المصطلحات

## الفصل الثاني : الإطار النظري

٨	..... أ_ تعليم اللغة العربية
٨	..... (١) _ تعريف اللغة العربية
١٠	..... (٢) _ وظيفة اللغة العربية
١٢	..... (٣) _ أهداف اللغة العربية
١٣	..... (٤) _ أسلوب التدريس
١٥	..... (٥) _ أهمية وطريقة تعليم اللغة العربية
١٩	..... (٦) _ تدريس اللغة العربية
٢٤	..... (٧) _ وسائل تعليم اللغة العربية
٢٦	..... (٨) _ التقويم في تعليم اللغة العربية
٢٩	..... ب_ الغناء في تعليم المفردات
٢٩	..... (١) _ تعريف الغناء في تعليم اللغة العربية

- جـ- تعليم المفردات ..... ٣١
- ١) \_ الطريقة المستعملة في تدريس المفردات..... ٣١
- ٢) \_ صعوبة اكتساب الدارسين للمفردات اللغوية ..... ٣٣

### الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ\_ منهج البحث ..... ٣٦
- ب\_ مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ..... ٣٧
- ج\_ متغيرات البحث ..... ٣٧
- د\_ أدوات البحث ..... ٣٧
- هـ\_ مصادر البيانات ..... ٣٨
- و\_ أسلوب تحليل البيانات ..... ٣٩
- ز\_ مراحل تنفيذ الدراسة ..... ٣٩

### الفصل الرابع : الدراسات الميدانية

- أ\_ لمحة عن ميدان البحث و تعليم اللغة العربية فيه ..... ٤٠
- ب\_ تعليم اللغة العربية في روضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا..... ٤٦
- ج\_ عرض وتحليل نتائج البحث..... ٤٧

### الفصل الخامس : نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ\_ نتائج البحث ..... ٥٤

٥٥ ..... ب\_ توصيات البحث

٥٦ ..... ج\_ مقترحات البحث

### قائمة المراجع والمصادر :

٥٧ ..... أ\_ المصادر

- المراجع العربية

- المراجع الأجنبية

### ملاحق :

أ\_ أوراق أدوات البحث

ب\_ خطاب رئيس قسم تعليم اللغة العربية إلى روضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا

ج\_ خطاب رئيس روضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا إلى قسم تعليم اللغة العربية

د\_ بطاقة الإشراف

هـ\_ السيرة الذاتية للباحث

## قائمة الجداول

الجدول ١ : البيانات مدرسا في الصف (ب١ - ب٨) العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ .. ٤٣

الجدول ٢ : عدد الطلبة في العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ ..... ٤٤

الجدول ٣ : الكتب الدراسة في العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦ ..... ٤٧

## قائمة الملاحق

- ١ . أوراق أدوات البحث.
- ٢ . خطاب رئيس قسم تعليم اللغة العربية إلى روضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا.
- ٣ . خطاب رئيس روضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا إلى قسم تعليم اللغة العربية.
- ٤ . بطاقة الإشراف.
- ٥ . السيرة الذاتية للباحث.

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ\_ مقدمة

إن اللغة هي أَلْفَاظ يعبر كل قوم عن مقاصدهم. واللغات كثيرة. وهي مختلفة من حيث اللفظ، متحدة من حيث المعنى، أي: أن المعنى الواحد الذي يخالج ضمائر الناس واحد، ولكن كل قوم يعبرون عنه بلفظ غير لفظ الآخرين.

واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم<sup>١</sup>.

أما المهارات في اللغة العربية أربع مهارات وهي مهارة الاستماع، والقراءة، والكلام، والكتابة لها دورا مهما للمجتمع. إن الوضع الأمثلة في تقديم المهارات اللغوية ألا نقدم للطالب مهارتين مختلفتين في وقت واحد، كأن ندرسه على تركيب جمل جديدة من كلمات ليس للطالب سابق عهد بها، فتتشكل أمامه صعوبتان، فهم الكلمات المحدثّة وبناء جمل جديدة، مما يربك الطالب ويعجزه، ومن ثم لا

---

<sup>١</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٥)، ص، ٧

تتحقق الأهداف التعليمية المنوط بها تدريس مهارات اللغة الأربعة: الاستماع والمحادثة والقراءة والكتابة.

اتجهت جمهورية إندونيسيا لاتخاذ خطوات ملموسة من أجل النهوض بتعليم اللغة العربية في مؤسساتها التعليمية المختلفة حيث تهتم وزارة التربية والثقافة، ووزارة الشؤون الدينية، والجمعيات الإسلامية بتعليم العربية في مؤسساتها التعليمية، وإن كان هناك تباين في الاهتمام بين هذه الجهات. تدريس اللغة العربية في أندونيسيا بالمدارس والمعاهد والجامعات. وكان أول معهد ديني لتدريس علوم الدين واللغة العربية. وانتشرت في آخر القرن التاسع عشر في جميع أنحاء البلاد. ثم انتشرت المدارس الدينية إلى جوارها في أوائل القرن العشرين. أما في روضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا تعليم اللغة العربية وانتشرت في السنة تسعون حتى الآن. لأن اللغة العربية هو جزء من دروس الدينية، وإستراتيجية استخدامت المعلم هي الغناء اللغة العربية.

تقديم تعليم متميز للعربية لغير الناطقين بها محققا أحدث المعايير العالمية والممارسات المثلى في تعلم وتعليم اللغات، من خلال منهج إلكتروني رائد يساعد على نشر اللغة العربية وثقافتها، والوصول لأكثر عدد ممكن من المتعلمين حول العالم.

طرق التدريس تعتبرها وسائل لإيصال المعلومات إلى المتعلمين بتوسط المعلم. والأساس الذي تقوم عليه هذه النظرة هو أن التعليم عملية نقل للمعلومات من الكتب أو من عقل المعلم إلى عقل المتعلم. أن طريقة التدريس ينبغي أن ينظر إليها لا على أساس أنها شيء منفصل عن المادة العلمية أو عن المتعلم.<sup>٢</sup>

إن الغناء هي جده من الاستراتيجيات في تعليم اللغة العربية لتدريب ابدأ بغناء أغنية المفضلة مع تسجيل غناء ثم قارنها بأداء المغني لتتعرف على نقاط ضعفك فتتدرب عليها حتى تجيدها بشكل ممتاز، لكن احذر أن تضيف أي تأثيرات أو موسيقى إليها في البداية، يجب، يجب أن يكون صوتك نقي وطبيعي تماما حتى تتمكن من تحسين أداء. والغناء في روضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا مثل تحريف الغناء العربية في تعليم المفردات.

وهذه الطريقة - وإن كانت تدعو إلى التفكير العميق - تستغرق زمتا طويلا للوصول إلى حقيقة من الحقائق. ومن مثالبها كثرة الاستطراد، والخروج من موضوع إلى آخر، وإهمال النقطة الأساسية. وليس من السهل على ضعاف المدرسين أن يستعملوها، فإنها تحتاج إلى كثير من المهارة والدقة، وتتطلب نشاطا وانتباها من

---

<sup>٢</sup> حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (الناشر: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٢)،

التلميذ والمدرس، وهذه أهم فائدة من فوائدها. وهي تجمع بين الطريقة الإرشادية والطريقة التنقيبية، لأنها تحتاج إلى الإرشاد والبحث والتفكير دائما.

رأت الباحثة عند أداء دراسة المقدمة بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا أن في تعليم المفردات اللغة العربية بتناوب الغناء وفيديو اللغة العربية. لذا أرادت الباحثة أن تعرف تأثير الغناء على التلاميذ في تعليم المفردات اللغة العربية. ومن هذا البحث العلمي، كتبت الباحثة هذه الرسالة العملية تحت الموضوع "تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا".

## ب\_ أسئلة البحث

الأسئلة في هذا البحث هي :

(١)\_ كيف تعليم المفردات اللغة العربية بالغناء بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار

لنجسا؟

(٢)\_ كيف تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية

بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا؟

## ج\_ أهداف البحث

وأما أهداف من هذا البحث هي :

(١) \_ لمعرفة تعليم المفردات اللغة العربية بالغناء بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار  
لنجسا.

(٢) \_ لمعرفة تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية بروضة  
الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا.

### د\_ أهمية البحث

من الناحية النظرية، يرجى من هذا البحث إعطاء الاقتراحات العلمية  
للمدارس والباحثين في تعليم المفردات اللغة العربية، يعني المعلومات عن تأثير الغناء  
على تحسين سيطرة التلاميذ.

ومن الناحية التطبيقية هي:

(١) \_ لمعلم اللغة العربية

أما أهمية للمعلم اللغة العربية هي لتعريف قدرة التلاميذ في تعليم المفردات  
العربية.

(٢) \_ لرئيس المدرسة

لمدخل أن يزيد قدرة المدرس بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا في  
إستخدام الغناء العربية.

(٣) \_ للكاتب

أن تزيد من المعرفة عن تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا.

## هـ\_ حدود البحث

وتحديد الباحثة هذ البحث إلى :

(١)\_ الحدود الموضوعية : تأثير الغناء على تحسين سيطرة التلاميذ من المفردات اللغة العربية.

(٢)\_ الحدود المكانية : بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا.

(٣)\_ الحدود الزمانية : جزء هذا البحث العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦.

## و\_ تحديد المصطلحات

توجد مصطلحات تتعلق بموضوع هذا البحث التي تستحسن للباحثة

أن تشرحها فيما يلي:

(١)\_ تأثير

تأثير من كلمة أثر- يآثر- تأثيراً.<sup>٣</sup> وكان هذ التأثير هو تأثير طريقة المناقشة في

تعليم اللغة العربية.

(٢)\_ الغناء

---

<sup>٣</sup> عبدا بن نوح وعمر بكري، قاموس: عربي- إندونيسي انكري اندونيسي- عربي- نكري، ص، ٢

الغناء هنا هي وسائل التي تستخدم المعلم اللغة العربية في تعليم المفردات  
بروضة الأطفال الإسلامية الأزهار لنجسا.

### (٣) \_ اللغة العربية

أن كلمة العربية تتركب من كلمتين اللغة والعربية، فاللغة جمعها لغى ولغات  
ولغو. هي الكلام المصطلح عليه كل قوم.<sup>٤</sup>  
وإصطلاح هي الكلمة التي يعبرها العرب عن اغراضهم. وقد وصلت الينا من  
النقل. فالمراد بمعنى اللغة العربية هنا هي أداة الإتصال بين متكلمي العربية ولغة  
القران الكريم دستور المسلمين. واللغة التي يستعمل المسلمون في عبادتهم.

---

<sup>٤</sup> لويس معلوف، المنجد والأعلام، الطبعة السادسة وعشرون، (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٣)،